

**ZÁZNAMNÍK LETECKÉ VRTULE**  
**AIRCRAFT PROPELLER LOGBOOK**



**AVIA PROPELLER**

I. LETECKÁ VRTULE - OSVĚDČENÍ O JAKOSTI  
I. AIRCRAFT PROPELLER - QUALITY CERTIFICATE

Číslo záznamníku .....  
Logbook No.

**3**

TYPOVÉ OZNAČENÍ MODEL DESIGNATION	V 508 E - AG/99 B/A
VÝROBNÍ ČÍSLO SERIAL NUMBER	4 3 0 6 6 2 3 4 7
ROK VÝROBY YEAR OF PRODUCTION	1984
VÝROBCE MANUFACTURER	AVIA Letňany

Tato vrtule odpovídá platným technickým specifikacím a všem platným bulletinům a je způsobilá k leteckému provozu.  
The propeller is in compliance with applicable technical specifications and all valid bulletins and is airworthy.

1 4 -02- 2006

Datum - Date

AVIA PROF [redacted] s.r.o.

FFJ

FINAL INSPECTION

Výrobce - Manufacturer

(razítko a podpis - stamp & signature)

### III. TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNICAL DATA

1	Charakteristika vrtule Propeller description	<del>*Vrtule pevná-</del> Vrtule stavitelná: <del>na zemi - za letu - samečinně</del> Vrtule s polohou praporovou - brzdící *Pravotočivá - <del>Levotočivá</del> *Tažná - <del>Flašná-</del> <del>*Fixed - pitch propeller</del> Variable - pitch propeller: <del>adjustable - controllable - automatic-</del> Propeller of feathering - reversing position *Clockwise - <del>counter clockwise</del> *Tractor - <del>Pusher-</del>		
2	Typ motoru Engine model	M 601 E - 11		
3	Typ letadla Aircraft model			
4	Průměr vrtule (mm) Propeller diameter (mm)	1502		
5	Stavění listů Blade setting	<del>*mechanicky - hydraulicky - elektricky</del> *mechanical - hydraulic - electrical		
6	Materiál listů Blade material	<del>*dural - kompozit</del> *duraluminium - <del>composite</del>		
7	Počet listů/číslo sady Number of blades	<del>3/S-15</del> 3/S-23		
8	Výrobní čísla listů Blade serial numbers	<del>1/ 212</del>	<del>2/ 211</del>	<del>3/ 214</del>
		1/ 230	2/ 216	3/ 255 *



\*Nehodící se škrtněte - \*Delete where not applicable

\* see page No. 13

### III. TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNICAL DATA

9	Úhel nastavení listů na poloměru R=..... <i>950</i> .....mm při poloze Blade angle on radius of R=..... <i>950</i> .....mm in position of	malé stoupání low pitch	<b>15°</b>
		velké stoupání high pitch	-
		praporové feathering	<b>82°</b>
		brzdící reversing	<b>-18° 30'</b>
10	Hmotnost vrtule Propeller weight (kg)	<i>15,3</i>	
11	Olejová náplň Oil charge	<b>AERO SHELL 555</b>	
12	Typové osvědčení Type certificate	<b>č./No. 91-01 rev. 4</b>	
13	Technické podmínky Technical specifications	<b>TPF 01-2192-93</b>	
14	Klimatická odolnost Weather resistance	<b>WW 17 dle ČSN 038900 a ČSN 038203</b>	
15	<b>065-2600</b>	<i>891 013</i>	
16			
17			

**III. TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNICAL DATA**

18	Stanovená lhůta do generální opravy Time between overhauls (TBO)	Doba konzervace Preservation period	Záruční doba Warranty period	Podpis - Signature
	<p align="center"><i>2000</i></p> <p align="center">Letových hodin / Flight hours</p> <hr/> <p align="center"><i>60</i></p> <p align="center">Měsíců / Months</p>	<p align="center"><i>12</i></p> <p align="center">Měsíců / Months</p> <hr/> <p align="center"><i>19.02.85</i></p> <p align="center">Platí do / Valid until</p>	<p align="center"><i>dlc 45</i></p> <p align="center">Letových hodin / Flight hours</p> <hr/> <p align="center">Měsíců / Months</p>	
	<p align="center"><i>2000</i></p> <p align="center">Letových hodin / Flight hours</p> <hr/> <p align="center"><i>60</i></p> <p align="center">Měsíců / Months</p>	<p align="center"><i>12</i></p> <p align="center">Měsíců / Months</p> <hr/> <p align="center"><i>18.10.91</i></p> <p align="center">Platí do / Valid until</p>	<p align="center"><i>300</i></p> <p align="center">Letových hodin / Flight hours</p> <hr/> <p align="center"><i>6</i></p> <p align="center">Měsíců / Months</p>	
	<p align="center"><i>2000</i></p> <p align="center">Letových hodin / Flight hours</p> <hr/> <p align="center"><i>42</i></p> <p align="center">Měsíců / Months</p>	<p align="center"><i>24</i></p> <p align="center">Měsíců / Months</p> <hr/> <p align="center"><i>14-02-2008</i></p> <p align="center">Platí do / Valid until</p>	<p align="center"><i>300</i></p> <p align="center">Letových hodin / Flight hours</p> <hr/> <p align="center"><i>6</i></p> <p align="center">Měsíců / Months</p>	<p align="center">102</p>  <p align="center">ICAO License No. [Redacted]</p>
	<p align="center">Letových hodin / Flight hours</p> <hr/> <p align="center">Měsíců / Months</p>	<p align="center">Měsíců / Months</p> <hr/> <p align="center">Platí do / Valid until</p>	<p align="center">Letových hodin / Flight hours</p> <hr/> <p align="center">Měsíců / Months</p>	

### III. TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNICAL DATA

Stanovená lhůta do generální opravy Time between overhauls (TBO)	Doba konzervace Preservation period	Záruční doba Warranty period	Podpis - Signature
..... Letových hodin / Flight hours ..... Měsíců / Months	..... Měsíců / Months ..... Platí do / Valid until	..... Letových hodin / Flight hours ..... Měsíců / Months	
..... Letových hodin / Flight hours ..... Měsíců / Months	..... Měsíců / Months ..... Platí do / Valid until	..... Letových hodin / Flight hours ..... Měsíců / Months	
..... Letových hodin / Flight hours ..... Měsíců / Months	..... Měsíců / Months ..... Platí do / Valid until	..... Letových hodin / Flight hours ..... Měsíců / Months	
..... Letových hodin / Flight hours ..... Měsíců / Months	..... Měsíců / Months ..... Platí do / Valid until	..... Letových hodin / Flight hours ..... Měsíců / Months	
19 Životnost / Service life ..... <i>8100</i> ..... Letových hodin / Flight hours			

**IV. ZÁZNAMY O PROVOZU A ÚDRŽBĚ VRTULE - PROPELLER OPERATION AND MAINTENANCE RECORDS**

Datum Date	Počet letových hodin za den Flight hours per day	Počet hodin od poslední GO Time since last overhaul	Počet hodin od začátku provozu Total time since new	Podrobný popis práce včetně záznamů o změnách instalace vrtule (výr. č. motoru a letadla) Particulars of all maintenance work including records of propeller installation (engine and aircraft serial numbers)	Podpis* Signature*
9.11.05	Brought	forward	(1024) 2033°00'	<p><b>OVERHAUL PERFORMED</b> Original blades 18.10.90</p>	
During the overhaul all Mandatory Bulletins valid at the time of the overhaul were performed.				<p><b>OVERHAUL PERFORMED</b> Exchanged set of blades</p> <p>-The propeller pr. No.43 066 2347 originally produced by AVIA - Letňany on August 19, 1984 was rebuilt to the version V 508E-AG/99B/A. Propeller V 508D has flown 2033°00' flight hours till this rebuilding.</p> <p>Propeller Warranty Period of 300 hrs. within 6 months Preservation for the period of 24 months. /TBO/ No. 111. of 2000 flight hrs. or 42 months. Preservation/Storage Period is not included into the Propeller Operation Warranty Period. Date: 16.02-2006</p> <p>AVIA [REDACTED] S.A., Ltd. [REDACTED] ICAO Licence No. [REDACTED]</p>	

\* Podpis v tomto sloupci potvrzuje, že veškerá údržba byla provedena v souladu s platnou technickou dokumentací výrobce.  
\* A signature in this column certifies that the maintenance has been performed according to applicable manufacturer requirements.

**IV. ZÁZNAMY O PROVOZU A ÚDRŽBĚ VRTULE - PROPELLER OPERATION AND MAINTENANCE RECORDS**

Datum Date	Počet letových hodin za den Flight hours per day	Počet hodin od poslední GO Time since last overhaul	Počet hodin od začátku provozu Total time since new	Podrobný popis práce včetně záznamů o změnách instalace vrtule (výr. č. motoru a letadla) Particulars of all maintenance work including records of propeller installation (engine and aircraft serial numbers)	Podpis* Signature*
5-27 2006	0	0	2033	Installed new set of blades 84"; Set No. 23; (1) 230, (2) 216 (3) 255. Performed Test run and balance with M601D S/N B74001.  Installed prop on N420R  CONDITION INSPECTION COMPLETED THIS DATE, INSPECTED  BLADES HAS BULKHEADS + SPINNER, DRESSED & PAINTED BLADES.	[Redacted Signature]
10/20/06	0	2033			
03/05/07	188.1	38.3	2071.3		
03/06/08	232.3	82.5	2115.5		
06/26/09	272.1				

Walter a.s.  
Hrdina Luboš  
ICAO Licence  
No. [Redacted]

\* Podpis v tomto sloupci potvrzuje, že veškerá údržba byla provedena v souladu s platnou technickou dokumentací výrobce.  
\* A signature in this column certifies that the maintenance has been performed according to applicable manufacturer requirements.



**IV. ZÁZNAMY O PROVOZU A ÚDRŽBĚ VRTULE - PROPELLER OPERATION AND MAINTENANCE RECORDS**

Datum Date	Počet letových hodin za den Flight hours per day	Počet hodin od poslední GO Time since last overhaul	Počet hodin od začátku provozu Total time since new	Podrobný popis práce včetně záznamů o změnách instalace vrtule (výr. č. motoru a letadla) Particulars of all maintenance work including records of propeller installation (engine and aircraft serial numbers)	Podpis* Signature*
7-15-10	313,8			condition inspected and completed this date. Inspected Blades, hub, bulkhead & spinner. Addressed Blades [redacted] A & [redacted]	
12-15-10				IRAN - Customer propeller (hub and blades) Dismantled, inspected, replace seals and reassemble Hub PN V508E AG/99 B/A SN 430662347; Propeller blades SN 230, 216, 255.	



\* Podpis v tomto sloupci potvrzuje, že veškerá údržba byla provedena v souladu s platnou technickou dokumentací výrobce.  
\* A signature in this column certifies that the maintenance has been performed according to applicable manufacturer requirements.

**IV. ZÁZNAMY O PROVOZU A ÚDRŽBĚ VRTULE - PROPELLER OPERATION AND MAINTENANCE RECORDS**

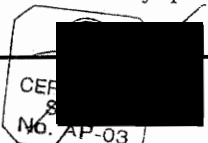
Datum Date	Počet letových hodin za den Flight hours per day	Počet hodin od poslední GO Time since last overhaul	Počet hodin od začátku provozu Total time since new	Podrobný popis práce včetně záznamů o změnách instalace vrtule (výr. č. motoru a letadla) Particulars of all maintenance work including records of propeller installation (engine and aircraft serial numbers)	Podpis* Signature*
<p>AUG 21, 2011 N42BR HM 360.3                      CONDITION INSPECTION COMPLETED THIS DATE. INSPECTED BLADES, HUB, BULKHEADS AND SPINNER. DRESSED BLADES.                      [Redacted Signature] A+P [Redacted Signature]</p>					
2012 OCT 1	HM 390.8			<p>CONDITION INSPECTION COMPLETED THIS DATE, INSPECTED BLADES, HUB, BULKHEADS + SPINNER, DRESSED + PAINTED BLADES.                      [Redacted Signature] A+P [Redacted Signature]                      JOHN A. KOENIG</p>	
2013 NOV 24	N <sub>2</sub> 4098			<p>CONDITION INSPECTION COMPLETED THIS DATE, INSPECTED BLADES, HUB BULKHEADS + SPINNER, DRESSED BLADES, REINSTALLED SPINNER.                      [Redacted Signature] A+P [Redacted Signature]                      JOHN A. KOENIG</p>	

\* Podpis v tomto sloupci potvrzuje, že veškerá údržba byla provedena v souladu s platnou technickou dokumentací výrobce.  
 \* A signature in this column certifies that the maintenance has been performed according to applicable manufacturer requirements.

**IV. ZÁZNAMY O PROVOZU A ÚDRŽBĚ VRTULE - PROPELLER OPERATION AND MAINTENANCE RECORDS**

Datum Date	Počet letových hodin za den Flight hours per day	Počet hodin od poslední GO Time since last overhaul	Počet hodin od začátku provozu Total time since new	Podrobný popis práce včetně záznamů o změnách instalace vrtule (výř. č. motoru a letadla) Particulars of all maintenance work including records of propeller installation (engine and aircraft serial numbers)	Podpis* Signature*
2014 Nov 30	N2 4282	CONDITON	INSPECTED	COMPLETED THIS DATE, INSPECTED HUB BLADES, SPINWHL	
				+ BULKHEADS, DISSED BLADES, REINSTALLED SPINWHL	
				JOHN A KOENIG AIP [REDACTED]	
				[REDACTED]	

\* Podpis v tomto sloupci potvrzuje, že veškerá údržba byla provedena v souladu s platnou technickou dokumentací výrobce.  
 \* A signature in this column certifies that the maintenance has been performed according to applicable manufacturer requirements.

1. Approving Competent Authority/Country Schvalující příslušný úřad/země  Civil Aviation Authority / Czech Republic Úřad pro civilní letectví / Česká republika		2. <b>AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE</b> <b>OSVĚDČENÍ O UVOLNĚNÍ OPRAVNĚNOU OSOBOU</b>  <b>EASA FORM 1</b> <b>FORMULÁŘ 1 EASA</b>				3. Form Tracking Number/ Pořadové číslo formuláře  <b>21/127/06</b>	
4. Approved Organisation Name and Address Název a adresa oprávněné organizace  <b>Avia Propeller, s.r.o.</b> Beranových 666, 199 00 Praha 9 – Letňany Czech Republic					5. Work Order / Contract / Invoice Zakázka / Smlouva / Faktura  <b>07762182</b>		
6. Item Položka	7. Description Popis	8. Part No. Kusovníkové číslo	9. Eligibility (*) Použitelnost pro:	10. Qty. Počet ks	11. Serial / Batch No. Výr. číslo / dávka	12. Status / Work Stav / provedená práce	
1.	<b>Propeller blade</b>	<b>077 – 1000.1</b>	<b>Various</b>	<b>3</b>	<b>216, 230, 255</b> <b>Set No.: 23</b>	<b>Manufactured</b>	
13. Remarks / Poznámky <b>New Part(s).</b> <b>Preservation till: 2008-05-23.</b>							
14. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to: Osvědčuje se, že výše označené položky byly vyrobeny ve shodě s(e):  <input checked="" type="checkbox"/> approved design data and are in condition for safe operation schválenými konstrukčními údaji a nachází se ve stavu pro bezpečný provoz  <input type="checkbox"/> non-approved design data specified in block 13 neschválenými konstrukčními údaji specifikovanými v bloku 13				19. <input type="checkbox"/> Part 145.A.50 Release to Service/ Uvolnění do provozu podle Části-145.A.50  Certifies that unless otherwise specified in block 13, the work identified in block 12 and described in block 13, was accomplished in accordance with Part-145 and in respect to that work, the items are considered ready for release to service.  <input type="checkbox"/> Other regulation specified in block 13/ Uvolnění podle jiného předpisu, uvedeného v bloku 13  Osvědčuje se, že práce označené v bloku 12 a popsané v bloku 13 byly provedeny v souladu s Částí-145, pokud není v bloku 13 stanoveno jinak, a vzhledem k této práci se položky považují za připravené k uvolnění do provozu.			
15. Authorized Signature Podpis oprávněné osoby 		16. Approval/Authorisation Number Číslo oprávnění <b>CZ.21G.0011</b>		20. Authorized Signature/ Podpis oprávněné osoby		21. Certificate/Approval Reference No./ Ident. číslo Osvědčení/Oprávnění	
17. Name Jméno <b>Martin Houšteký</b>		18. Date (d/m/y) Datum (d/m/r) <b>23.may 2006</b>		22. Name/ Jméno		23. Date (d/m/y)/ Datum (d/m/r)	

No. 1 230 ; No. 2 216 ; No. 3 255

**AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE – EASA FORM ONE (reverse side)  
USER/INSTALLER RESPONSIBILITIES**

NOTE:

- 1 It is important to understand that the existence of the document alone does not automatically constitute authority to install the part/component/assembly.
- 2 Where the user/installer works in accordance with the national regulations of an airworthiness authority different from the airworthiness authority specified in block [1] it is essential that the user/installer ensures that his/her airworthiness authority accepts parts/components/assemblies from the airworthiness authority specified in block [1].
- 3 Statements 14 and 19 do not constitute installation certification. In all cases the aircraft maintenance record must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown.

**OSVĚDČENÍ O UVOLNĚNÍ OPRAVNĚNOU OSOBOU – FORMULÁŘ 1 EASA (rubová strana)  
ODPOVĚDNOSTI UŽIVATELE/OSOBY PROVÁDĚJÍCÍ ZÁSTAVBU**

POZNÁMKA:

- 1 Je důležité pochopit, že tento doklad sám o sobě nedává automaticky oprávnění k zástavbě části/součásti/sestavy.
- 2 Pracuje-li uživatel/osoba provádějící zástavbu v souladu s národními předpisy úřadu pro letovou způsobilost jiného, než který je uveden v bloku 1, je důležité, aby se ubezpečil o tom, že jeho úřad pro letovou způsobilost přijímá části/součásti/sestavy od úřadu pro letovou způsobilost uvedeného v bloku 1.
- 3 Prohlášení v blocích 14 a 19 nejsou osvědčením zástavby. Ve všech případech musí záznam o údržbě letadla obsahovat osvědčení zástavby vydané v souladu s národními předpisy uživatelem/osobou provádějící zástavbu dříve, než lze s letadlem provést let.

4. Obchodní záruka Guarantee Коммерческая гарантия

- 1) **Záruční doba skladování - Storage Warranty - Гарантийный срок хранения на складе**  
 Výrobce poskytuje odběrateli záruční dobu skladování po dobu 12 měsíců od data převzetí výrobku zástupcem odběratele ve výrobním závodě do odkonzervování výrobku u odběratele.  
 The manufacturer guarantee to the customer a storage warranty period of 12 months from the date of acceptance of the product from the factory by the customer's representative to the time of deconservation by the customer.  
 Изготовитель предоставляет заказчику гарантийный срок хранения на складе на срок 12 месяцев с дата приема изделия представителем заказчика на заводе-изготовителе по дату расконсервации заказчиком.
- 2) **Záruční doba manipulace (pokud je uvažována) - Handling Warranty (if applicable) - Гарантийный срок манипуляции (если считается)**  
 Výrobce poskytuje odběrateli 50 provozních hodin a 6 měsíců k zástavbě, montáži nebo zkoušení výrobku u odběratele. Platí údaj, kterého je dosaženo dříve. Tato doba se nepočítá do provozní doby výrobku a je pokryta zárukou výrobce.  
 The manufacturer allows the customer 50 operational hours and 6 months, whichever comes first, for product installation, fitting and testing. This period is not calculated as part of the product operational period but is covered by the manufacturer's guarantee.  
 Изготовитель предоставляет заказчику 50 эксплуатационных часов и 6 месяцев для установки, сборки или проверки изделия у заказчика. Действует раньше достигнутая величина. Этот срок не входит в срок эксплуатации изделия и гарантирован изготовителем.
- 3) **Obchodní záruka - Business Guarantee - Коммерческая гарантия**  
 Výrobce poskytuje odběrateli provozní záruční dobu na dodaný výrobek v rozsahu 1000 provozních hodin po dobu 3 let od data odkonzervování výrobku. Platí údaj, kterého je dosaženo dříve. Do těchto limitů se nezapočítává doba pro manipulaci viz. 2).  
 The manufacturer allows the customer an operational guarantee for the delivered product in the range of 1000 operational hours within 3 years, whichever comes first, from the date of the product deconservation. The period for handling, see 2), is not calculated within these limits.  
 Изготовитель предоставляет заказчику гарантийный срок эксплуатации на поставленное изделие 1000 эксплуатационных часов отработанных в течение 3 лет с дата расконсервирования изделия. Действует раньше достигнутая величина. В эти сроки не входят срок манипуляции см. пункт 2).
- 4) **Platnost obchodní záruky - Business Guarantee Validity - Действительность коммерческой гарантии**  
 Výrobce uznává obchodní záruku a ručí za jakost výrobku jenom v případě povolených manipulací s výrobkem oprávněnou osobou dle příslušných ustanovení závazné technické specifikace nebo provozní příručky. Pro reklamaci řízení musí odběratel předložit řádně vyplněný "Záznamník" výrobku a "Reklamační protokol".  
 The manufacturer respects the Business guarantee and guarantees the product's quality only in the case that the product was handled in a permitted manner by an authorized person and in accordance with the respective Technical Specification or Operational Manual. In the event of a claim the customer must submit a completed „Record Form“ for the product together with the „Claim Form“.  
 Изготовитель признает коммерческую гарантию и отвечает за качество изделия только в случае, когда все манипуляции с изделием были сделаны уполномоченным лицом в соответствии с обязывающей технической спецификацией или по руководству по технической эксплуатации изделия. Для рекламации заказчик должен поставить вместе с изделием настоящее выполненное „Формуляр“ и „Протокол о рекламации“.

revize - konto 146 0646


**Záznamník**  
**Record Form**  
**Формуляр**

Z1-060016

Výrobce: JIHOSTROJ a.s.  
 Manufacturer: Budějovická 148  
 Изготовитель: 382 32 Velešín  
 Czech Republic

Název výrobku: OVERSPEED GOVERNOR  
 Name of Product:  
 Название изделия:

Typ výrobku: Výrobní číslo:  
 Type of Product: 065-2600 Serial Number: 891013  
 Тип изделия: № изделия:

Typové schválení k letovému provozu: S-01-82  
 Type Approval for Airworthiness:  
 Типовое утверждение для летной эксплуатации:

Závazná technická specifikace :  
 Mandatory Technical Specification : TPF 01-2108-79  
 Обязывающая техническая спецификация:

Značka klimatické odolnosti:  
 Weatherproof Symbol: U 1  
 Марка климатической стойкости:

Provozní lhůta do GO : 3000 hodin - hours - часов  
 ТВО :  
 Срок эксплуатации до КР : 8 roků - years - лет  
 (Platí údaj, kterého je dosaženo dříve.)  
 (Information achieved first shall be valid.)  
 (Действует раньше достигнутая величина.)

1. Osvědčení o převzetí - Certificate of acceptance- Свидетельство о приеме

Tento výrobek byl vyroben podle stávající závazné technické specifikace, řádně vyzkoušen a shledán způsobilým pro letecký provoz.  
 This appliance was manufactured in accordance with the valid Technical Specification, properly tested and found airworthy.  
 Изделие было изготовлено в соответствии с обязывающей технической спецификацией, проверено и признано годным для летной эксплуатации.


4 TK

Zástupce výrobce

 Manufacturer's Representative  
 Представитель изготовителя

03.01.2006

Datum - Date - Дата

Instalace Installation Установка		Datum sejmutí	Počet odpracovaných hodin/cyklů od poslední GO	Důvod sejmutí Reason of dismantling Причина снятия	Podpis Signature Подпись
Datum Date Дата	Objekt Object Объект	Date of Dismantling Дата снятия	Number of operational hours/cycles since the last overhaul Количество отработанных часов/циклов от последнего КР		
14.2. 2006	VTO8E 06/998/A 43066 2347			AVIA PRO FINAL INSPECTION	

3. <u>Záznamy o provedení prací na výrobku podle předpisu pro provoz přístroje.</u> <u>Records of works executed on the product according to the Technical Manual.</u> <u>Записи о проведении работ на изделии по руководству по технической эксплуатации изделия.</u>	
03.01.2006 The 2 <sup>nd</sup> overhaul has been performed. Preservation 1 year. Overspeed action: 2164 rpm. Reduced overspeed action: 1930 rpm. TBO: 3000 hrs or 8 yrs. F4-060010	